

Валькова Юлия Евгеньевна

канд. филол. наук, старший преподаватель Департамента английского языка и профессиональной коммуникации Финансового университета при Правительстве Российской Федерации

Епишева Ольга Сергеевна

старший преподаватель Департамента английского языка и профессиональной коммуникации Финансового университета при Правительстве Российской Федерации

Использование подкастов и видео, создание собственных мультимедийных средств обучения для преподавания иностранного языка в вузе

В современном мире, ввиду быстроразвивающихся информационных технологий и информатизации образования, встает вопрос о замене традиционных методов обучения новыми, более соответствующими времени. Данный вопрос можно решить при помощи подкастинга. Подкастинг представляет собой особый формат передачи информации в виде аудио-файлов или видео-файлов, с целью донести до других людей какую-либо интересующую их информацию. Это достаточно перспективная технология, поскольку после проведения лекции слушатели в состоянии вспомнить 10% от услышанного, 35% от всего увиденного, но могут воспроизвести 65% содержания презентации, если она проходила в виде устного рассказа, подкрепленного визуальными образами.

Особенно эффективно применение подкастинга при удаленном обучении. При осуществлении дистанционного обучения информационные технологии должны обеспечивать:

- 1) предоставление студентам доступа к основному изучаемому материалу;
- 2) интерактивное взаимодействие студентов и преподавателей в процессе обучения;
- 3) гибкие возможности самостоятельной работы студентов по усвоению изучаемого материала;
- 4) оценку знаний и навыков, полученных студентами в процессе обучения

Существуют следующие сценарии использования существующих мультимедиа:

Сценарий	Типы мультимедиа-
Сценарий 1: использование линейных	Приложения, которые последовательно излагают материал

Сценарий2: использование нелинейных представлений учебных сайтов	Гипертекстовые приложения, сайты Интернета
Сценарий3: использование мультимедиа-технологий мониторинга учебной деятельности	Обучающие и контролирующие программы

В рамках работы были поставлены и решены следующие задачи:

- 1) донести до студентов информацию о возможностях использования информационных технологий;
- 2) показать возможности практического использования различных ресурсов и программ;
- 3) научить студентов использовать программное обеспечение, ориентированное на решение поставленных профессиональных задач;
- 4) привить привычку использовать мультимедиа на иностранном языке.

Студенты использовали следующие подкасты для тренировки навыков аудирования, пополнения словарного запаса и расширения кругозора, в том числе профессионального:

Адрес	Преимущества
http://www.canguroenglish.com/	Забавные аудио, представляющие австралийскую реальность. Как НЕ надо учить английский. Для поднятия мотивации любых групп учащихся.
https://englishfuncast.com/	Веселые аудио на все случаи жизни от комедианта. Настоящий живой (местами жесткий) юмор. Скрипты в наличии.
https://adeptenglish.com/lessons/	Идеально для начинающих. Медленный темп, четкая артикуляция, разнообразие тем. Все аудиозаписи снабжены скриптами.
https://www.letsmasterenglish.com/radio	Преподаватель с большим опытом, неисправимый оптимист представляет небольшие, но насыщенные диалоги на актуальные темы.
https://www.espressoenglish.net/podcasts/	Короткие и ёмкие объяснения специфики английского языка: от произносительных норм и

	грамматических конструкций до типичных лексических единиц, применяемых традиционно для обсуждения конкретной темы.
https://languageonlineservices.com/idio-mania-podcast/	Удачные и простые для восприятия диалоги, разъясняющие значение и применение разнообразных идиом.

Примеры выполнения студентами заданий, включающих **создание** мультимедиа, а именно: 1) запись аудио-пересказа текста во время самоизоляции. Студенты присылали свои пересказы на почту преподавателю, а также записывали голосовые сообщения в социальных сетях;

2) озвучивание персонажа на сайте voki.com. Это бесплатное приложение для создания анимированных говорящих аватаров (нужно загрузить свой текст или аудио). Есть опция озвучивания на сайте, когда написанный текст читает робот (можно выбрать разные акценты), что полезно для студентов с не очень хорошим произношением;

3) коллективного создание собственного видео-ролика по темам, предлагаемым учебным пособием в качестве рекомендуемых для презентаций PowerPoint. Пример, снятый на телефон с помощью iMovie и обработанный в программе InShot, доступен здесь: <https://drive.google.com/file/d/1x14NddgfYfMZ4OPr9W76X2cXg8CH4Msd/view?usp=sharing>

4) создание общедоступной базы видео-ответов согласно списку экзаменационных вопросов и т.п. Например, студенты второго курса выбирали себе по одному вопросу из списка билетов и записывали видео-ответ (иногда с презентацией, но это было необязательно). База вопросов была доступна для других студентов и преподавателей, получивших ссылку: https://docs.google.com/spreadsheets/d/1kfwRqkbZ6Zkeu6j4u0DjRAOmJqdN6Ozhd4KeARkAUi0/edit?usp=drive_web&oid=115895893136177755914

Преимущества использования мультимедийных средств в процессе обучения:

1) инклюзивность – визуализация информации позволяет значительно повысить мотивацию к учебе у слабослышащих и глухих, титры и транскрипту облегчают доступ к информации тем, кто по какой-либо причине не усваивает информацию на слух;

2) индивидуализация – студенты могут определять скорость подачи информации и количество повторений, опираясь на свои познавательные потребности и предпочтения;

3) инновационность – использование новейших технологических возможностей;

4) изобретательность – студенты реализуют творческий потенциал, создавая собственные аудио-видео-записи.

Следует подчеркнуть необходимость индивидуализации образовательной траектории самостоятельной работы студентов при создании собственных медиа (аудио и видео).

Подобно обычным учебным материалам, учебные средства мультимедиа позволяют обогатить методику преподавания лишь тогда, когда преподаватель не только дает необходимую информацию, но также и осуществляет контроль учебного процесса, поддерживая обучаемых и помогая им. Мультимедиа технологии дают возможность студентам организовать самостоятельную работу с учебным материалом и решить, как и в какой очередности их изучать. Таким образом, студенты становятся активными участниками образовательного процесса. Однако, следует отметить, что обучение с помощью подкастов не обеспечивает обратную связь преподавателя и обучающихся. Подкасты не позволяют заменить личное общение с педагогом, они обеспечивают только расширение его возможностей.

